

Дело C-77/09

Gowan Comércio Internacional e Serviços L^{da}

срещу

Ministero della Salute

(Преюдициално запитване,
отправено от Tribunale amministrativo regionale del Lazio)

„Фитосанитарни продукти — Директива 2006/134/ЕО — Валидност —
Ограничения във връзка с употребата на фенаримол като активно вещество“

Заключение на генералния адвокат г-н N. Jääskinen, представено на
15 юли I - 13538

Решение на Съда (втори състав) от 22 декември I - 13555

Резюме на решението

1. *Преюдициални въпроси — Преценка на валидността — Допустимост —
Необходимост от предоставяне на Съда на достатъчно точни сведения за фак-
тическия и правния контекст*
(член 234 ЕО)
2. *Селско стопанство — Сближаване на законодателствата — Пускане на пазара на
продукти за растителна защита — Директива 91/414*
(член 19 от Директива 91/414 на Съвета и приложение I към нея; Директива
2006/134 на Комисията)

3. *Селско стопанство — Сближаване на законодателствата — Пускане на пазара на продукти за растителна защита — Директива 91/414*
(член 19 от Директива 91/414 на Съвета и приложение I към нея; Директива 2006/134 на Комисията)
4. *Селско стопанство — Сближаване на законодателствата — Пускане на пазара на продукти за растителна защита — Директива 91/414*
(член 168 ДФЕС и член 191, параграфи 1 и 2 ДФЕС; приложение I към Директива 91/414 на Съвета; Директива 2006/134 на Комисията)
5. *Селско стопанство — Сближаване на законодателствата — Пускане на пазара на продукти за растителна защита — Директива 91/414*
(член 5, параграф 5 от Директива 91/414 на Съвета и приложение I към нея; Директива 2006/134 на Комисията)

1. Съдът може да откаже да се произнесе по зададен от национална юрисдикция преюдициален въпрос единствено когато е съвсем очевидно, че тълкуването или преценката на валидността на дадено правило на Съюза, поискано или поискана от националната юрисдикция, няма никаква връзка с действителността или с предмета на спора по главното производство, или когато проблемът е от хипотетично естество, или когато Съдът не разполага с необходимите данни от фактическа и правна страна, за да бъде полезен с отговора на поставените му въпроси.

нейната валидност главно поради несъответствието между въведените от тази директива ограничения за употребата на дадено вещество и неговите технически и научни оценки, които като цяло са положителни, така че Съдът разполага с достатъчно информация, която му позволява да разгледа валидността на директивата с оглед на положението, предмет на разглеждане в спора по главното производство.

(вж. точки 25—27)

Това не е така, когато, от една страна, пред Съда не се спори, че въпросът за валидността на дадена директива е относим за решаването на спора по главното производство, и когато, от друга страна, националната юрисдикция обяснява, че има съмнения относно

2. Както е видно от пето, шесто и девето съображение от Директива 91/414 относно пускането на пазара на продукти за растителна защита, последната цели премахването на пречките за вътребощностната търговия с

продукти за растителна защита при поддържане на високо ниво на защита на околната среда и на здравето на човека и животните. За да може ефективно да преследва възложената ѝ цел и предвид комплексната научна преценка, която трябва да извърши при прегледа на исканията за включване на активни вещества в приложение I към Директива 91/414, във връзка с който тя извършва оценка на рисковете при използването им, на Комисията трябва да се признае широко право на преценка.

Упражняването на това право обаче не е освободено от съдебен контрол. Всъщност в рамките на този контрол съдът на Съюза трябва да провери дали процедурните правила са били спазени, дали възприетите от Комисията факти са установени точно, както и дали не е налице явна грешка в преценката на тези факти или злоупотреба с власт. В частност, за да се провери дали компетентната институция е допуснала явна грешка в преценката, съдът на Съюза трябва да провери дали тази институция е разгледала внимателно и безпристрастно всички относими към конкретния случай данни, които подкрепят изведените от тях заключения.

(вж. точки 54—57)

3. Макар в рамките на Директива 91/414 относно пускането на пазара на продукти за растителна защита Комисията да е длъжна да вземе предвид изготвената от държавата членка докладчик научна оценка, последната все пак не обвързва Комисията, нито евентуално Съвета, които в предвидената в член 19 от същата директива процедура си запазват правото да приемат мерки за управление на риска, различни от предложените от държавата членка докладчик.

Що се отнася до Директива 2006/134 за изменение на Директива 91/414 за включване на фенаримол като активно вещество, при положение че, от една страна, представените от заявителя данни потвърждават първоначалната оценка на държавата членка докладчик по отношение на липсата на неприемлив риск и са приети от работната група „за оценка“, и че, от друга страна, Директива 2006/134 не обезсилва резултатите от научната оценка на рисковете във връзка с това активно вещество, тъй като с последната директива се разрешава употребата му в продукти за растителна защита, не е налице доказателство, което да позволява да се направи изводът, че Директива 2006/134 е опорочена от явна грешка в преценката от страна на Комисията.

Всъщност при това положение Комисията не може да бъде упрекувана, че не

е взела предвид внимателно и безпристрастно представените ѝ от държавата членка докладчик данни от научно естество в хода на фазата на оценка на рисковете при използването на фенаримол.

(вж. точки 60, 62, 63, 65 и 67)

4. Когато се окаже невъзможно да се определи със сигурност съществуването или обхватът на твърдения риск поради недостатъчния, неубедителен или неточен характер на резултатите от направените изследвания, а вероятността от действително увреждане на общественото здраве продължава да съществува, в случай че рискът настъпи, принципът на предпазните мерки обосновава приемането на ограничителни мерки, при условие че те не са дискриминационни и са обективни.

Що се отнася до процедурата за включване на фенаримол в приложение I към Директива 91/414 относно пускането на пазара на продукти за растителна защита, оказва се, че при изготвянето на проекта на решение за включване на фенаримол в приложение I към Директива 91/414 все още съществува известно безпокойство по повод присъщите на фенаримола токсични ефекти, и по-специално неговите потенциални свойства за ендокринна дразнимост, което в този смисъл обосновава изискването неговата употреба да не бъде без ограничения.

При все това не трябва да се смята, че такова безпокойство почива на чисто хипотетични съображения.

При тези обстоятелства, които доказват, че все още съществуват известни неясноти от научна гледна точка относно преценката на въздействието върху ендокринната система на веществата като фенаримола, не може да се приеме, че Комисията е приложила очевидно неправилно принципа на предпазните мерки, като при издаване на разрешението за това вещество е предвидила ограничения във връзка с употребата му.

(вж. точки 76—79)

5. На Комисията следва да се признае широко право на преценка, когато в рамките на процедурата за включване на вещество в приложение I към Директива 91/414 относно пускането на пазара на продукти за растителна защита тя приема мерки за управление на риска.

Що се отнася до това дали ограничителните мерки при използването на фенаримол са в състояние да осъществят целите, преследвани от Директива 91/414, от процедурата, довела до приемането на Директива 2006/134 за изменение на Директива 91/414 за включване на фенаримол като активно вещество, както и от съображенията на тази директива е видно, че Комисията се е постарала да постигне баланс между целите на Директива 91/414, свързани с подобряване на

растителната продукция и опазването на човешкото здраве и здравето на животните, подпочвената вода и околната среда, от една страна, и от друга страна, интереса на заявителя фенаримолът да бъде включен в приложение I към Директива 91/414 в резултат на научната оценка на рисковете, създавани от това вещество. Предвид безпокойството по повод потенциалните въздействия на фенаримола, свързани с ендокринна дразнимост и липсата на яснота от научна гледна точка в това отношение, което обосновава позоваването от страна на Комисията на принципа на предпазните мерки, ограниченията, които Директива 2006/134 въвежда при използването на това вещество, изглежда са в състояние да постигнат тези цели.

Що се отнася до необходимостта от разглежданата мярка, следва да се отбележи, че макар вписването на фенаримол в приложение I към Директива 91/414 да е намалено на срок от 18 месеца, от съображение 11 от Директива 2006/134 следва, че това ограничение във времето не изключва евентуално подновяване на посоченото

вписване, в съответствие с разпоредбите на член 5, параграф 5 от Директива 91/414. Също така, както изрично следва от съображение 6 от Директива 2006/134, обстоятелството, че разрешението за фенаримола е ограничено само до действително оцененото използване на това вещество, което използване отговаря на условията на Директива 91/414, не е пречка след пълната им оценка и други видове употреба да бъдат вписани в приложение I към тази директива.

При това положение не може да се приеме, че ограничителните мерки при използването на фенаримол надхвърлят онова, което може да се сметне за необходимо за постигането на преследваните цели. От това следва, че Директива 2006/134 не е невалидна поради нарушение на принципа на пропорционалност.

(вж. точки 82—87)